**ТАРИФЫ НА ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД - 2019**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Язык** | **с языка, руб/ 1 стр.**  | **на язык, руб/1 стр.** | **Язык** | **с языка, руб/ 1 стр.** | **на язык,** **руб/1 стр.** |
| **Азербайджанский** | 600 | 700 | **Немецкий** | 330 | 360 |
| **Английский** | 330 | 360  | **Норвежский** | 800 | 900 |
| **Арабский** | 600 | 800 | **Польский** | 550 | 600 |
| **Армянский**  | 500 | 600 | **Португальский** | 500 | 600 |
| **Белорусский**  | 400 | 500 | **Румынский** | 500 | 600 |
| **Болгарский** | 520 | 680 | **Сербский** | 600 | 700 |
| **Венгерский** | 600 | 700 | **Словацкий** | 600 | 700 |
| **Вьетнамский** | 800 | 900 | **Словенский** | 600 | 700 |
| **Голландский (Нидерландский)** | 700 | 900 | **Таджикский** | 600 | 700 |
| **Греческий** | 550 | 700 | **Тайский** | 1000 | 1300 |
| **Грузинский** | 650 | 750 | **Турецкий** | 500 | 600 |
| **Датский** | 800 | 800 | **Туркменский** | 700 | 900 |
| **Иврит** | 700 | 900 | **Узбекский** | 600 | 700 |
| **Индонезийский** | 800 | 1000 | **Украинский** | 300 | 300 |
| **Испанский** | 450 | 600 (носит) | **Урду** | по запросу (700/800) |
| **Итальянский** | 400 | 450 | **Фарси (Персидский, Иранский)** | по запросу (750/900) |
| **Казахский** | 700 | 800 | **Финский** | 500 | 600 |
| **Киргизский** | 800 | 900 | **Фламандский** | по запросу (600/700) |
| **Китайский** | 750 | 850 | **Французский** | 350 | 380/600(носитель) |
| **Корейский** | 800 | 900 | **Хинди** | 800 | 900 |
| **Латинский** | 600 | 800 | **Хорватский** | 600 | 700 |
| **Латышский** | 600 | 700 | **Черногорский** | 600 | 700 |
| **Литовский** | 600 | 700 | **Чешский** | 550 | 600 |
| **Македонский** | по запросу (700/800) | **Шведский** | 800 | 900 |
| **Малазийский** | 800 | 1000 | **Эстонский** | 600 | 700 |
| **Молдавский** | 500 | 600 | **Японский** | 700 | 800 |
| **Монгольский** | 800 | 900 |  |   |   |
| **Азербайджанский** | 600 | 700 |  |  |  |

Цены, представленные в таблице, указаны за 1 переводческую страницу (1800 знаков с пробелами) и действуют только на перевод стандартных документов (паспортов, дипломов, справок, деклараций, инвойсов и т.д.) и личной/деловой переписки.

Применяются надбавки за следующие тематики:

Юридическая/Техническая/Экономическая: + 40 руб к тарифу за 1 пер.стр.

Медицина/Наука/Реклама/PR: + 60 руб к тарифу за 1 пер.стр.

Академический перевод (английский язык, переводчик + профильный редактор): от 540 рублей/1 стр.

|  |
| --- |
| **Верстка и форматирование** |
| Простая верстка и форматирование в Word | **бесплатно** |
| Сложная верстка и форматирование в Word,PDF  | От 110 руб / страница в зависимости от сложности (фактическая, без учета количества символов) |
| Конвертация из PDF в Word (предполагающее существенное переформатирование) | 200 руб / страница (фактическая, без учета количества символов) |
| Конвертация из различных форматов в PDF | **бесплатно** |
| Форматирование и верстка документов (формат полосы А4) в Adobe Framemaker / Quark Xpress / Adobe Photoshop / Illustrator / Corel Draw / Adobe InDesign / др. форматы Adobe | От 250 руб (фактическая, без учета количества символов) |

|  |
| --- |
| **Скидки и надбавки** |
| Срочный перевод (перевод более 7 стандартных страниц за 1 рабочий день и/или верстка более 20 печатных страниц за 1 рабочий день) | + 30% |
| Очень срочный перевод (перевод более 13 стандартных страниц за 1 рабочий день и/или верстка более 40 печатных страниц за 1 рабочий день) | + 100% |
| Перевод рукописного текста | + 20% |
| **При несрочном переводе более 50 страниц** | **- 5%** |
| **При несрочном переводе более 100 страниц** | **- 10%** |
| **Дополнительные услуги** |
| Корректура | **бесплатно** (если переводит наша компания) |
| Редакция и вычитка вторым лингвистом (специалистом) | От 150 руб./страница в зависимости от языка |
| Редакция носителем языка | От 400 руб./страница в зависимости от языка |
| Перевод с аудио/видео носителя (англ, нем.,фр.) | 600 руб./страница в зависимости от языка |
| Перевод с аудио/видео носителя (другие языки) | От 700 руб./страница в зависимости от языка |
| Черно-белая печать, ксерокопирование | 10 руб./страница |
| Цветная печать, ксерокопирование | 50 руб./страница |
| **Заверение перевода** |
| Печатью бюро переводов | **бесплатно** (если переводит наша компания) |
| Нотариальное заверение перевода | 1150 руб./документ СПБ, 950 руб/документ МСК |
| Нотариальное заверение копии | 140 руб./1 страница документа |
| **ТАРИФЫ НА УСТНЫЙ ПЕРЕВОД****Услуги устного последовательного перевода** |
| **Язык перевода** | **Стоимость в час/день** |
| Английский, белорусский, испанский, итальянский немецкий, украинский, финский, французский | 1 500\*/11600 руб. |
| Другие языки | по дополнительному запросу |
| Надбавка за работу в вечернее, ночное время и выходные и праздничные дни | +50 % |
| \*Минимальный заказ – 3 часа. Предоставление переводчика в день заказа – от 2500 руб в час |
| **Услуги устного синхронного перевода** |
| **Язык перевода** | **Стоимость в час, за одного переводчика, руб.** |
| Английский, испанский, французский | 2 900\* |
| Другие языки | по дополнительному запросу |
| \*Минимальный заказ – 4 часа. |